



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 November 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 174 повестки дня

Университет Организации Объединенных Наций

Австрия, Алжир, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Португалия, Румыния, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония и Япония: проект резолюции

Поправки к Уставу Университета Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [29/51](#) (XXVII) от 11 декабря 1972 года, в которой она постановила создать Университет Организации Объединенных Наций, [3081](#) (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, в которой она утвердила Устав Университета Организации Объединенных Наций, и [64/225](#) от 21 декабря 2009 года, в которой она утвердила поправки к Уставу Университета Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению принятое Советом Университета Организации Объединенных Наций на его пятьдесят девятой сессии, состоявшейся 22–24 апреля 2013 года, решение, в котором Совет просил Генерального секретаря в соответствии со статьей XII Устава Университета Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии поправки к статье IV Устава Университета Организации Объединенных Наций о сокращении числа назначаемых членов Совета с 24 до 12 человек,

принимая к сведению также решение, касающееся предложения о внесении поправок к Уставу Университета Организации Объединенных Наций, принятое Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на его 192-й сессии, состоявшейся в октябре 2013 года в Париже¹,

¹ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Решения*,



принимая к сведению далее предложение Генерального секретаря о внесении поправок в Устав Университета Организации Объединенных Наций в соответствии с его статьей XII, представленное по просьбе Совета Университета Организации Объединенных Наций после консультаций с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

1. *утверждает* следующие поправки к Уставу Университета Организации Объединенных Наций:

а) *изменить формулировку пункта 1 статьи IV следующим образом:*

«1. Совет Университета (далее упоминаемый как «Совет») утверждается на широкой географической основе с должным учетом основных академических, научных, образовательных и культурных тенденций в мире, принимая во внимание различные области исследований, с соответствующим включением в него молодых ученых. Совет состоит из 12 членов, выступающих в своем личном качестве, которые назначаются совместно Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным директором ЮНЕСКО в консультации с заинтересованными учреждениями и программами, в том числе с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций* (далее упоминаемым как «ЮНИТАР»), и с учетом мнений соответствующих представительных органов. Ректор является членом Совета Университета»;

б) *изменить формулировку пункта 3 статьи IV следующим образом:*

«3. Срок полномочий определяется в шесть лет при условии, что у первых шести членов Совета, назначенных в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, срок полномочий истекает к концу третьего года, а у остальных шести членов — к концу шестого года. Никто из назначенных членов Совета не может пребывать в должности непрерывно более шести лет. По вопросу о замене уходящих в отставку членов с Советом проводятся консультации»;

2. *постановляет*, что указанные поправки вступают в силу после истечения нынешнего срока полномочий уже назначенных членов, которые в настоящее время входят в состав Совета Университета Организации Объединенных Наций;

3. *принимает во внимание*, что Совет Университета Организации Объединенных Наций будет продолжать работать в нынешнем составе без назначения дополнительных членов до истечения срока полномочий уже назначенных членов;

4. *принимает во внимание также* намерение Генерального секретаря при назначении новых членов Совета Университета Организации Объединенных Наций применять пункт 3 статьи IV Устава Университета Организации Объединенных Наций с внесенными в него изменениями.

принятые Исполнительным советом на его 192-й сессии, Париж, 23 сентября — 11 октября 2013 года (192 EX/Decisions), решение 43.

* Создан в соответствии с резолюцией 1934 (XVIII) Генеральной Ассамблеи.